Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre petície

2025/2027(INI)

11.3.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 86

Návrh správy
Gheorghe Falcă
(PE768.068v01-00)

Rokovania Výboru pre petície v roku 2023
(2025/2027(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Citácia 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
— so zreteľom na články 24 a 227 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) o práve občanov a obyvateľov EÚ predložiť Parlamentu svoje pripomienky,	– so zreteľom na články ***20,*** 24 a 227 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) o práve občanov a obyvateľov EÚ predložiť Parlamentu svoje pripomienky,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Citácia 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
— so zreteľom na články 24 a 227 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) o práve občanov a obyvateľov EÚ predložiť Parlamentu svoje pripomienky,	– so zreteľom na články ***20,*** 24 a 227 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) o práve občanov a obyvateľov EÚ predložiť Parlamentu svoje pripomienky,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže v roku 2023 dostal Parlament ***1 452*** petícií, čo predstavuje nárast o 16,2 % v porovnaní s ***1 217*** petíciami predloženými v roku 2022 a nárast o 4,0 % v porovnaní s ***1 392***	B. keďže v roku 2023 dostal Parlament ***1 452*** petícií, čo predstavuje nárast o 16,2 % v porovnaní s ***1 217*** petíciami predloženými v roku 2022 a nárast o 4,0 % v porovnaní s ***1 392*** petíciami predloženými v roku 2021;

petíciami predloženými v roku 2021;	***keďže celkový počet prijatých petícií je naďalej citeľne nižší ako najvyšší počet dosiahnutý v rokoch 2013 a 2014, keď Parlament dostal 2891 a 2715 petícií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže celkový počet petícií však zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že ***hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú*** pridanú hodnotu;	D. keďže celkový počet petícií však zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že ***inštitúcie EÚ zaujmú aktívny prístup v spolupráci s orgánmi členských štátov v rámci ich príslušných právomocí s cieľom poskytnúť*** pridanú hodnotu ***pri riešení ich problémov, najmä ak vyplývajú zo zdokumentovaných porušení práva EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku	E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku

232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa ***vyžaduje, aby petície predložil*** občan EÚ alebo fyzická alebo právnická osoba***, ktorá má bydlisko alebo sídlo v členskom štáte a priamo sa jej dotýkajú záležitosti***, ktoré patria do pôsobnosti EÚ;

232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa ***požaduje, aby petíciu predkladal*** občan EÚ alebo fyzická ***osoba s pobytom v EÚ,*** alebo právnická osoba ***so sídlom v niektorom z členských štátov, a to individuálne alebo spoločne s ďalšími osobami, o záležitostiach***, ktoré patria do pôsobnosti EÚ ***a ktoré sa priamo týkajú predkladateľov petície, pričom výklad tejto poslednej podmienky je veľmi široký***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa ***vyžaduje, aby petície predložil*** občan EÚ alebo fyzická ***alebo právnická osoba, ktorá má bydlisko alebo sídlo v členskom štáte a priamo sa jej dotýkajú záležitosti***, ktoré patria do ***pôsobnosti EÚ***;	E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa ***požaduje, aby petíciu predkladal*** občan EÚ alebo fyzická ***osoba s pobytom v EÚ, alebo právnická osoba so sídlom v niektorom z členských štátov, buď individuálne alebo spoločne o záležitostiach***, ktoré patria do ***oblastí zodpovednosti EÚ, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú predkladateľov petície***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže Parlament je jedinou	H. keďže ***petičné právo obrátiť sa na***

inštitúciou EÚ priamo volenou občanmi EÚ; keďže je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a stále má najotvorenejší a najtransparentnejší postup predkladania petícií v Európe, ktorý umožňuje plnú účasť predkladateľov petícií na jeho činnostiach;	***Európsky parlament je jedným zo základných práv občanov a obyvateľov EÚ; keďže*** Parlament je jedinou inštitúciou EÚ priamo volenou občanmi EÚ; keďže je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a stále má najotvorenejší a najtransparentnejší postup predkladania petícií v Európe, ktorý umožňuje plnú účasť predkladateľov petícií na jeho činnostiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ha. keďže petičné právo by mohlo poskytovať občanom EÚ a osobám s pobytom v EÚ otvorený, demokratický a transparentný mechanizmus, vďaka ktorému sa môžu priamo obrátiť na svojich volených zástupcov, a preto je nevyhnutné na umožnenie aktívnej a účinnej účasti občanov na fungovaní Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže činnosť Výboru pre petície je založená na podnetoch predkladateľov petícií, čo umožňuje Parlamentu lepšie reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa	J. keďže činnosť Výboru pre petície je založená na podnetoch predkladateľov petícií, čo umožňuje Parlamentu lepšie reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa

dodržiavania základných práv EÚ a dodržiavania právnych predpisov EÚ v členských štátoch; keďže petície sú preto užitočným zdrojom informácií o prípadoch nesprávneho uplatňovania alebo porušovania práva EÚ, čo umožňuje posúdiť a uplatňovať právo EÚ a jeho vplyv na práva občanov a obyvateľov EÚ;	dodržiavania základných práv EÚ a dodržiavania právnych predpisov EÚ v členských štátoch; keďže ***občania EÚ sa môžu prostredníctvom petícií sťažovať na nevykonávanie právnych predpisov EÚ a môžu pomôcť pri odhaľovaní porušovania právnych predpisov EÚ; keďže*** petície sú preto užitočným zdrojom informácií o prípadoch nesprávneho uplatňovania alebo porušovania práva EÚ, čo umožňuje posúdiť a uplatňovať právo EÚ a jeho vplyv na práva občanov a obyvateľov EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže plný potenciál petičného práva v práve EÚ stále oslabujú závažné nedostatky a problémy súvisiace so strategickým prístupom Komisie k presadzovaniu práva EÚ, ktorý je okrem iného skreslený z dôvodu pretrvávajúcej absencie právnej zrozumiteľnosti kritérií, ktoré Komisia používa pri prijímaní formálnych opatrení v rámci postupov v prípade nesplnenia povinnosti a pilotného postupu EÚ, veľmi dlhých oneskorení pri ukončení porušovania práva EÚ a nedostatočnej transparentnosti, pokiaľ ide o postup Komisie v rámci projektu EU Pilot a postupov v prípade nesplnenia povinnosti, bez prístupu k dokumentom a podrobným informáciám o výmenách medzi útvarmi Komisie s členskými štátmi, a to ani pre verejnosť, ani pre poslancov EP ako zvolených zástupcov občanov;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže v súlade s článkom 17 Zmluvy o EÚ má komisia právomoc Komisia zabezpečiť riadne uplatňovanie zmlúv a opatrení prijatých na ich základe; keďže strategický prístup Komisie k riešeniu otázok uvedených v petíciách musí byť plne v súlade so zmluvami, aby sa zaručili účinné a komplexné následné opatrenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jb. keďže podľa článku 17 Zmluvy o EÚ by Komisia mala zabezpečiť správne uplatňovanie zmlúv a opatrení prijatých na ich základe; keďže strategický prístup Komisie k riešeniu otázok nastolených v petíciách musí byť plne v súlade so zmluvami s cieľom zabezpečiť najúčinnejšie následné opatrenia v súvislosti s petíciami s cieľom zaručiť úplnú a včasnú ochranu práv občanov vyplývajúcich z práva EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia

Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže každá petícia sa starostlivo, efektívne a transparentne posudzuje a skúma; keďže všetci predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a následných opatreniach, a to v primeranej lehote a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;	K. keďže každá petícia sa starostlivo, efektívne a transparentne posudzuje a skúma; keďže ***každý predkladateľ petície má právo na nestranné a spravodlivé vybavenie jeho petície v plnom súlade s právom na dobrú správu vecí verejných stanoveným v článku 41 Charty základných práv Európskej únie; keďže*** všetci predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a následných opatreniach, a to v primeranej lehote a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže rýchle a účinné reakcie Komisie a členských štátov na otázky uvedené v petíciách spolu s primeranou kompenzáciou a nápravou pre predkladateľov petícií, ktorí utrpeli ujmu v dôsledku porušenia práva EÚ, posilňujú dôveru, ktorú majú v Úniu a jej politiky; keďže je preto nevyhnutné dodržiavať prísne normy pri uplatňovaní tohto práva a pri vybavovaní petícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia

Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže Výbor pre petície pri prijímaní svojho programu schôdze ***venuje*** pozornosť petíciám a témam s ***vysokou mierou relevantnosti*** pre diskusiu na úrovni EÚ, ***a potrebe*** zachovať vyvážené geografické pokrytie tém podľa doručených petícií;	N. keďže Výbor pre petície ***by mal*** pri prijímaní svojho programu schôdze ***venovať väčšiu*** pozornosť petíciám a témam s ***vysokým stupňom významu*** pre diskusiu na úrovni EÚ, ***pričom by mal v plnej miere dodržiavať svoj hlavný cieľ riešiť otázky súvisiace s porušovaním práva EÚ, ako aj medzery a nedostatky v existujúcich ustanoveniach právnych predpisov EÚ a*** zachovať vyvážené geografické pokrytie tém podľa doručených petícií; ***keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť vyváženejšie geografické pokrytie pri organizovaní svojich služobných ciest na účely zistenia potrebných skutočností, aby si splnil svoje povinnosti a zabezpečil európsky rozmer v hlavných následných opatreniach prijatých v súvislosti s prijatými petíciami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v roku 2023 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností;	Q. keďže v roku 2023 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností***. Poslanci vycestovali do Rumunska, aby preskúmali riadenie a ochranu populácie medveďa hnedého a nezákonnej ťažby dreva, do Donegalu (Írsko) s cieľom preskúmať používanie poškodených sľudových blokov v stavebníctve v Írsku a do Katalánska (Španielsko) s cieľom posúdiť na mieste model jazykovej imerzie v Katalánsku. Členovia výboru PETI boli tiež súčasťou spoločnej delegácie výborov EMPL, LIBE a PETI, ktoré vycestovali do***

New Yorku, aby sa zúčastnili na 16. zasadnutí konferencie zmluvných štátov Dohovoru o právach osôb so zdravotným postihnutím (CRPD COSP);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v roku 2023 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností;	Q. keďže v roku 2023 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností; ***keďže je potrebná lepšia komunikácia na vnútroštátnej úrovni, a to pred návštevami na účely zistenia potrebných skutočností, ako aj počas nich, aby sa zabezpečilo, že občania a občianska spoločnosť budú vyzvaní, aby sa zapojili do otvoreného dialógu s delegáciou EP v teréne a aby pochopili, že aktívne rieši otázky, ktoré ovplyvňujú ich životy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. oceňuje, že Výboru pre petície svojou prácou významne prispel k prijatiu novej smernice o trestných činoch proti životnému prostrediu, ktorej cieľom je pomôcť dosiahnuť ciele Európskej zelenej dohody tým, že poskytne komplexný a aktuálny zoznam trestných činov proti životnému prostrediu, ako aj

bojom prostredníctvom trestného práva proti najzávažnejším porušeniam environmentálnych povinností, pri ktorých hrozí, že budú mať ničivé účinky na životné prostredie aj ľudské zdravie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. zdôrazňuje cenné príspevky, ktoré Výbor pre petície poskytol prostredníctvom presného posúdenia prijatých petícií k Zmluve o energetickej charte, ktorej súvisiace otázky sa v súlade so žiadosťami predkladateľov petícií skončili rozhodnutím Rady o odstúpení Únie od Zmluvy o energetickej charte, keďže táto zmluva sa už nepovažovala za zlučiteľnú s cieľmi EÚ v oblasti klímy podľa Európskej zelenej dohody a Parížskej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. zdôrazňuje kľúčovú prácu Výboru pre petície v oblasti ochrany práv pracovníkov pred diskrimináciou a zneužívaním zmlúv na dobu určitú vo verejnom sektore v Taliansku; oceňuje, že Komisia náležite zohľadnila veľmi spoľahlivé právne dokumenty, ktoré

poskytli predkladatelia petícií a ktoré boli dôkladne posúdené na rôznych schôdzach Výboru pre petície, a rozhodla o postúpení Talianska Súdnemu dvoru Európskej únie za to, že neskončilo zneužívanie pracovných zmlúv na dobu určitú a diskriminačné pracovné podmienky, čo je v rozpore so smernicou Rady 1999/70/ES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. zdôrazňuje prvoradé činnosti Výboru pre petície pri riešení petícií predložených v mene 91 organizácií, ktoré sú súčasťou koalície Fossil Free Politics, a žiada, aby sa odvetvie fosílnych palív bralo na zodpovednosť za svoju úlohu v energetickej kríze a kríze životných nákladov, ako aj za ukončenie vplyvu fosílnych palív v rozhodovacom procese EÚ; zdôrazňuje obrovské množstvo dôkazov, ktoré odhalili predkladatelia petícií na základe nezávislého akademického výskumu a z ktorých vyplýva, že priemysel fosílnych palív si už mnoho rokov plne uvedomuje nebezpečenstvá, ktoré pre klímu predstavujú jeho výrobky, a namiesto podpory prechodu na budúcnosť založenú na energii z obnoviteľných zdrojov sa rozhodol šíriť popieranie zmeny klímy a dezinformácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1e. zdôrazňuje vysokokvalitnú prácu, ktorú Výbor pre petície vykonal v oblasti vplyvu zmeny klímy na sociálne zabezpečenie a najzraniteľnejšie skupiny, ako aj na odškodnenie obetí katastrof súvisiacich so zmenou klímy, čo potvrdzuje významné zlepšenia dosiahnuté v posledných rokoch prostredníctvom vedy o odhaľovaní zmeny klímy a jej pripisovaní, ktorú už občania a združenia úspešne využili na vykonávanie právnych krokov s cieľom vyvodiť zodpovednosť spoločností a vlád pôsobiacich v oblasti fosílnych palív za ich prínos k zmene klímy alebo za nečinnosť v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1f. víta úspešný príspevok Výboru pre petície k riešeniu prípadu repatriácie detí spolu s ich matkami, ktoré boli roky zadržiavané v zúfalých podmienkach v sýrskych utečeneckých táboroch a trpia vážnymi chorobami, podvýživou, vážnym psychologickým tlakom a ktorých zdravotný stav sa denne zhoršuje; oceňuje, že hlavné právne argumenty, ktoré Výbor pre petície jednomyseľne podporil, výrazne podporil dánsky najvyšší súd vo svojom príkaze ponúknuť repatriáciu a podporu dánskym ministerstvom zahraničných vecí tak dotknutým deťom, ako aj ich matkám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 1 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1g. oceňuje prvoradú prácu, ktorú Výbor pre petície vykonal pri petíciách týkajúcich sa polostrova Akamas, biologicky najrozmanitejšej oblasti na Cypre, kde už desaťročia opakovane dochádza k systematickému porušovaniu smernice o biotopoch a smernice o vtákoch, a to v celkovom kontexte, v ktorom chýbajú účinné a právne záväzné opatrenia na ochranu tejto oblasti, a s nedávnymi plánmi, ktoré predložili cyperské príslušné orgány, čo má ničivé účinky na veľmi krehké prírodné ekosystémy Akamasu, čo je v rozpore s právnymi predpismi EÚ v oblasti životného prostredia; zdôrazňuje, že v nadväznosti na činnosti, ktoré v tejto súvislosti vykonáva Výbor pre petície, sa Komisia 13. marca 2024 rozhodla postúpiť Cyprus Súdnemu dvoru Európskej únie za nedodržiavanie smernice o biotopoch zo strany cyperských orgánov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že takmer rok po tomto rozhodnutí Komisia nepredložila Súdnemu dvoru žiadny spis, čím oficiálne nezačala súdne konanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

1a. chváli výbor PETI za rozpravu o petícii č. 1168/2023, ktorú predložil Mihai Igna v mene združenia Spoločne prispievame k prosperite, v ktorej sa vyzýva na reštitúciu rumunského národného pokladu a historických archívov uchovávaných v Rusku; zdôrazňuje významný historický význam tejto diskusie, najmä v súvislosti s prebiehajúcou vojnou na Ukrajine, keďže zdôrazňuje širšie otázky zachovania kultúry a ochrany národného dedičstva v čase geopolitického konfliktu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že angažovanosť výboru PETI v tejto veci odráža jeho záväzok chrániť práva rumunských občanov a historické dedičstvo Rumunska a podporovať jeho oprávnené nároky na medzinárodnej scéne; pripomína následné plenárne uznesenie o vrátení rumunského národného pokladu nelegálne privlastneného Ruskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že treba zrevidovať rokovací poriadok Parlamentu s cieľom posilniť strategický význam Výboru pre petície vrátane jeho úlohy v činnostiach pléna a v rámci legislatívnych iniciatív Európskeho parlamentu podľa článku 225 ZFEÚ. Cieľom tejto revízie by malo byť posilnenie celkových následných opatrení v súvislosti s prijatými petíciami a zvýšenie ich používania ako kľúčového nástroja na účinné riešenie nedostatkov v súčasných právnych predpisoch EÚ, ktoré majú nepriaznivý vplyv na práva občanov, čím sa posilní demokratický proces tým, že sa zabezpečí priamejšie začlenenie obáv

občanov do legislatívnych opatrení a rozhodovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Sandra Gómez López, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo, Alex Agius Saliba

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií;	2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; ***vyzýva na posilnenie informačných a komunikačných kampaní o petičnom práve s cieľom zabezpečiť, aby občania zo všetkých členských štátov mohli toto právo v plnej miere uplatňovať, s osobitným dôrazom na vidiecke a znevýhodnené komunity; odporúča zlepšiť digitálnu prístupnosť portálu pre petície vrátane úprav pre osoby so zdravotným postihnutím a efektívnejších prekladov do všetkých úradných jazykov EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania***; opakovane*** zdôrazňuje ***svoju výzvu***, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií;	2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania***. Vyzýva na celoeurópsku štruktúrovanú informačnú kampaň v spolupráci s národnými a regionálnymi ombudsmanmi vo všetkých úradných jazykoch EÚ, mimovládnymi organizáciami a vzdelávacími inštitúciami s cieľom zvýšiť informovanosť o petičných právach. Navrhuje rozšíriť osvetové úsilie prostredníctvom sociálnych médií a podujatí miestnych komunít.*** zdôrazňuje***, že je potrebné***, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb ***EÚ*** uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií ***a zlepšiť zapojenie občanov do rozhodovacieho procesu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju	2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju

výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií;	výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; ***zdôrazňuje potrebu informačných kampaní o petičnom práve zameraných najmä na izolované a ostrovné regióny, ako aj na marginalizované skupiny občanov, a zároveň zjednodušiť postupy s cieľom znížiť prekážky účasti občanov;***
	Or. el

Pozmeňujúci návrh 30
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií;	2. opätovne zdôrazňuje význam neprestajnej verejnej diskusie o oblastiach činnosti EÚ s cieľom zabezpečiť, aby boli občania riadne informovaní o rozsahu právomocí Únie a rôznych úrovniach rozhodovania; opakovane zdôrazňuje svoju výzvu, aby sa prostredníctvom aktívneho zapojenia komunikačných služieb ***a Európskej siete ombudsmanov*** uskutočnili rozsiahlejšie kampane na zvýšenie informovanosti, ktoré by pomohli prehĺbiť vedomosti občanov o ich petičnom práve, ako aj o rozsahu pôsobnosti EÚ a právomociach Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. uznáva významný percentuálny podiel neprípustných petícií (29,55 %) a vyzýva na zavedenie moderných automatizovaných pomocných nástrojov na webovom portáli pre petície s cieľom poskytnúť odporúčania v reálnom čase a potenciálne presmerovať možnosti na príslušné mechanizmy podávania sťažností. Zdôrazňuje, že je dôležité poskytnúť predkladateľom petície jasnejšie vysvetlenia, keď sa ich petície považujú za neprípustné, a ponúknuť alternatívne postupy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. zdôrazňuje, že pri vybavovaní petícií má zásadný význam zachovanie politickej a geografickej rovnováhy. zdôrazňuje, že včasné a konštruktívne vyhýbanie sa domácim petíciám spolu s jasnými pokynmi týkajúcimi sa alternatívnych postupov by mohlo zlepšiť efektívnosť výboru a zachovať petície ako dôležitý nástroj priameho zapojenia občanov do práce inštitúcií EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Maria Zacharia

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. upozorňuje na to, že petície sú pre Parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov z uplatňovania práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti Únie; požaduje preto účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície vnútroštátnym orgánom;	4. upozorňuje na to, že petície sú pre Parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov z uplatňovania práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti Únie; požaduje preto účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície vnútroštátnym orgánom; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že v mnohých prípadoch členské štáty a vnútroštátne orgány neodpovedajú na listy Výboru pre petície so žiadosťou o objasnenie alebo informácie týkajúce sa petícií; vyzýva Výbor pre petície, aby napríklad raz ročne pravidelne zverejňoval počet listov, na ktoré členské štáty neodpovedali, a témy príslušných petícií;***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 34
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. zdôrazňuje, že predkladatelia petície majú právo byť transparentným

spôsobom informovaní o platných pravidlách a podmienkach náhrady výdavkov za osobnú účasť na schôdzach výboru PETI; Pripomína, že účasť predkladateľov petícií na schôdzach výboru PETI sa riadi článkom 9 rozhodnutia Predsedníctva z 24. júna 2024, ktorým sa stanovujú pravidlá týkajúce sa verejných vypočutí a uvádza, že jedinou požiadavkou pre predkladateľa petície je, aby sa ich miesto pôvodu nachádzalo v Únii. Upozorňuje na skutočnosť, že viacerí predkladatelia petícií boli povinní sprístupniť informácie o svojej finančnej situácii ako podmienku, aby mohli predložiť svoje petície výboru a získať náhradu výdavkov. Opätovne zdôrazňuje, že je dôležité splniť očakávania predkladateľa petície, pokiaľ ide o rovnaké zaobchádzanie s ním a ochranu jeho práva predložiť svoje petície výboru a získať náhradu výdavkov podľa článku 9 bez ohľadu na jeho finančnú situáciu, pokiaľ ide o platné pravidlá vrátane nezverejňovania citlivých osobných údajov bez právneho základu. Zdôrazňuje, že cieľom poskytovania takejto pomoci je odstrániť existujúce prekážky, zabezpečiť transparentnosť, zvýšiť spravodlivosť a zaručiť uplatňovanie petičného práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Sandra Gómez López, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo, Alex Agius Saliba

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. pripomína príležitostné situácie, keď predseda výboru a koordinátori politických skupín neboli schopní prijímať rozhodnutia, ktoré by boli založené na konsenze a odrážali by veľkú

väčšinu Výboru pre petície, ktorá vyvrcholila žiadosťou o stanovisko právnej služby EP k vykonávaniu rokovacieho poriadku, pokiaľ ide o hlasovanie o petíciách, o ktorých sa rokuje na schôdzach výborov, ak sa nedosiahla jednomyseľnosť (vydané v januári 2023), a v žiadosti adresovanej Výboru pre ústavné veci (AFCO) o „výklad koncepcie veľkej väčšiny, ako sa uvádza v rokovacom poriadku“ (predloženú v októbri 2023); vyjadruje poľutovanie nad občasnou nejasnosťou, pokiaľ ide o vykonávanie rokovacieho poriadku EP a usmernení výboru PETI pri vedení schôdzí a hlasovaní vo Výbore pre petície, a žiada, aby sa v súčasnom volebnom období poučili;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. opakuje svoju výzvu Komisii, aby ***pravidelne informovala Výbor pre petície o vývoji v konaniach o nesplnení povinnosti a zabezpečila, aby Výbor pre*** petície ***získal prístup k príslušným informáciám o postupoch v prípade nesplnenia povinnosti, ktoré sa začali na základe prijatých petícií, a o postupoch*** v rámci projektu EU Pilot; zastáva názor, že ***zvýšená*** transparentnosť a pravidelná spätná väzba o riešení prebiehajúcich postupov Komisie v prípade nesplnenia povinnosti by boli prínosom pre následné opatrenia výboru v súvislosti s otvorenými petíciami; víta nedávnu iniciatívu Komisie zahrnúť petície do systému vyhľadávania v registri Komisie týkajúcom sa prípadov nesplnenia povinnosti;	6. opakuje svoju výzvu Komisii, aby ***poskytla právne objasnenie kľúčových kritérií, o ktoré sa opiera jej strategický prístup k presadzovaniu práva EÚ, ktoré pravidelne používa vo svojich odpovediach na*** petície***, ako napríklad „otázka širšej zásady“, „systémové zlyhanie pri presadzovaní práva EÚ“ a „vážne poškodenie finančných záujmov EÚ“; je pevne presvedčený, že Výboru pre petície sa musí poskytnúť úplný prístup ku všetkým dokumentom a podrobným informáciám týkajúcim sa prebiehajúcich a uzavretých konaní*** v rámci projektu EU Pilot ***a konaní o nesplnení povinnosti, ktoré sa začali na základe prijatých petícií***; zastáva názor, že ***úplná*** transparentnosť a pravidelná spätná väzba o riešení prebiehajúcich ***a uzavretých***

pilotných postupov Únie a postupov Komisie v prípade nesplnenia povinnosti by boli prínosom pre následné opatrenia výboru v súvislosti s otvorenými petíciami; víta nedávnu iniciatívu Komisie zahrnúť petície do systému vyhľadávania v registri Komisie týkajúcom sa prípadov nesplnenia povinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. opakuje svoju výzvu Komisii, aby pravidelne informovala Výbor pre petície o vývoji v konaniach o nesplnení povinnosti a zabezpečila, aby Výbor pre petície získal prístup k príslušným informáciám o postupoch v prípade nesplnenia povinnosti, ktoré sa začali na základe prijatých petícií, a o postupoch v rámci projektu EU Pilot; zastáva názor, že zvýšená transparentnosť a pravidelná spätná väzba o riešení prebiehajúcich postupov Komisie v prípade nesplnenia povinnosti by boli prínosom pre následné opatrenia výboru v súvislosti s otvorenými petíciami; víta nedávnu iniciatívu Komisie zahrnúť petície do systému vyhľadávania v registri Komisie týkajúcom sa prípadov nesplnenia povinnosti;	6. opakuje svoju výzvu Komisii, aby pravidelne informovala Výbor pre petície o vývoji v konaniach o nesplnení povinnosti a zabezpečila, aby Výbor pre petície získal prístup k príslušným informáciám o postupoch v prípade nesplnenia povinnosti ***a o legislatívnych iniciatívach***, ktoré sa začali na základe prijatých petícií, a o postupoch v rámci projektu EU Pilot; zastáva názor, že zvýšená transparentnosť a pravidelná spätná väzba o riešení prebiehajúcich postupov Komisie v prípade nesplnenia povinnosti by boli prínosom pre následné opatrenia výboru v súvislosti s otvorenými petíciami; víta nedávnu iniciatívu Komisie zahrnúť petície do systému vyhľadávania v registri Komisie týkajúcom sa prípadov nesplnenia povinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. domnieva sa, že vlastný cieľ Komisie do 12 mesiacov postúpiť prípady nesplnenia povinnosti Súdnemu dvoru EÚ, ak členský štát netransponuje legislatívnu smernicu, by sa mal rozšíriť na všetky ostatné prípady nesplnenia povinnosti s cieľom zlepšiť jej celkový strategický prístup k presadzovaniu práva EÚ, čím sa zabezpečí účinná a rýchla reakcia na porušenia práva EÚ s cieľom zabezpečiť integritu práva EÚ, zabrániť vzniku nezvratných sociálno-ekonomických a environmentálnych škôd a uspokojiť naliehavú potrebu občanov a podnikov využívať výhody vyplývajúce zo správneho a včasného uplatňovania práva EÚ v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. zdôrazňuje, že v záujme plného využitia potenciálu petičného práva je nevyhnutné, aby Komisia včas a proaktívne vyšetrila dobre vypracované petície s osobitným dôrazom na tie petície, ktoré poukazujú na porušovanie práv, ktoré postihuje veľký počet občanov a obyvateľov EÚ, ako aj na ďalšie porušenia práva EÚ týkajúce sa systémových nedostatkov, ktoré sa vyšetrujú v rámci prebiehajúcich postupov v prípade nesplnenia povinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. považuje za znepokojujúci spôsob, akým Komisia naďalej rieši postupy v prípade nesplnenia povinnosti začaté proti členským štátom vrátane tých, ktoré sa týkajú otázok nastolených v mnohých petíciách; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia nebola ochotná zaviesť potrebné opatrenia na výrazné zlepšenie transparentnosti a účinnosti svojho riadenia postupov v prípade nesplnenia povinnosti, ktoré sú stále mimoriadne neprehľadné, zdĺhavé a v rozpore s vlastnými kritériami Komisie, ako to uviedol aj Európsky dvor audítorov vo svojej osobitnej správe s názvom Presadzovanie práva EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia v predsporovej fáze dlhé roky zastavila veľký počet konaní o nesplnení povinnosti bez postúpenia veci Súdnemu dvoru, a to aj napriek pretrvávajúcej neschopnosti dotknutých členských štátov ukončiť porušovanie ustanovení práva EÚ alebo správne transponovať ustanovenia práva EÚ do svojich príslušných vnútroštátnych právnych systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 6 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6c. vyjadruje znepokojenie nad tým, že Komisia odmietla prijať akékoľvek následné opatrenia v súvislosti s veľkou

väčšinou prijatých petícií, pričom odkázala predkladateľov petícií na vnútroštátnu úroveň, čím im neponechala inú možnosť ako pokračovať v zdĺhavých a nákladných administratívnych alebo súdnych konaniach na riešenie odhalených porušení práva EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že k tomu došlo aj v prípade petícií odsudzujúcich porušovanie práva EÚ, ku ktorým dochádza v členských štátoch, v ktorých samotná Komisia informovala o existencii vážnych problémov, ktoré podkopávajú nezávislosť, kvalitu a efektívnosť ich súdnictva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia odmietla konať v prípade veľkej väčšiny doručených petícií, pričom predkladateľov petícií odkázala späť na vnútroštátnu úroveň, najmä vnútroštátne súdy, čím nenechala dotknutým osobám inú možnosť ako pokračovať v zdĺhavých a nákladných správnych a súdnych konaniach, a to aj v prípadoch týkajúcich sa členských štátov, v ktorých už Komisia zistila zásadné nedostatky ohrozujúce nezávislosť, kvalitu a efektívnosť ich súdnictva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu, aby posúdila, či vnútroštátne orgány prijímajú potrebné opatrenia s cieľom reagovať na obavy občanov vyjadrené v ich petíciách v prípade, že dôjde k zlyhaniu pri dodržiavaní právnych predpisov EÚ, a v prípade potreby začala postupy v prípade nesplnenia povinnosti; ***je presvedčený, že včasný postup*** Komisie v prípadoch porušenia práva EÚ ***je*** zásadný ***z hľadiska predchádzania tomu***, aby takéto porušenia ***práva*** nadobudli systémový charakter;	7. vyzýva Komisiu, aby posúdila, či vnútroštátne orgány prijímajú potrebné opatrenia s cieľom reagovať na obavy občanov vyjadrené v ich petíciách v prípade, že dôjde k zlyhaniu pri dodržiavaní právnych predpisov EÚ, a v prípade potreby začala postupy v prípade nesplnenia povinnosti; ***zdôrazňuje, že včasné a proaktívne opatrenia*** Komisie v prípadoch porušenia práva EÚ ***majú*** zásadný ***význam pre to***, aby takéto porušenia***, ktoré by mohli oslabiť dôveru občanov v európske inštitúcie,*** nadobudli systémový charakter;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***V tejto súvislosti sa výbor domnieva***, že na odblokovanie petícií, ktoré si vyžadujú promptné odpovede a reakcie vnútroštátnych orgánov, ***by bola*** potrebná aktívnejšia spolupráca medzi členskými štátmi a Výborom pre petície;	8. ***zdôrazňuje***, že na odblokovanie petícií, ktoré si vyžadujú promptné odpovede a reakcie vnútroštátnych orgánov, ***je*** potrebná ***posilnená a*** aktívnejšia spolupráca medzi členskými štátmi a Výborom pre petície***. zdôrazňuje, že lepšia koordinácia a dialóg by uľahčili efektívnejšie riešenie obáv občanov, zabránili zbytočným oneskoreniam a posilnili účinnosť petičného procesu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Nikos Pappas

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. V tejto súvislosti sa výbor domnieva, že na odblokovanie petícií, ktoré si vyžadujú promptné odpovede a reakcie vnútroštátnych orgánov, by bola potrebná aktívnejšia spolupráca medzi členskými štátmi a Výborom pre petície;	8. v tejto súvislosti sa výbor domnieva, že na odblokovanie petícií, ktoré si vyžadujú promptné odpovede a reakcie vnútroštátnych orgánov, by bola potrebná aktívnejšia spolupráca medzi členskými štátmi a Výborom pre petície; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že členské štáty nereagovali, alebo nad oneskorenými odpoveďami, ktorým chýbajú skutočné vyšetrovania petícií, čo oslabuje účinnosť petičného procesu a bráni včasnému vyriešeniu problémov, na ktoré upozornili občania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. domnieva sa, že je nevyhnutné, aby vnútroštátne orgány v plnej miere pochopili dôsledky neposkytnutia nápravy za porušenia práva Únie uvedené v petícii po jej prerokovaní s Výborom pre petície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8b. navrhuje, aby sa členským štátom poskytlo šesťmesačný odklad na odpovede

na petície s cieľom zabezpečiť primeraný čas na dôkladné preskúmanie a posúdenie nastolených otázok a zároveň zvýšiť kvalitu a účinnosť následných opatrení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. dôrazne odsudzuje obťažovanie a zastrašovanie, ktorému boli vystavení oficiálni členovia delegácie Výboru pre petície počas svojej vyšetrovacej návštevy v Barcelone od 18. do 20. decembra 2023 s cieľom posúdiť na mieste model jazykovej imerzie v Katalánsku, jeho vplyv na rodiny, ktoré sa sťahujú do autonómneho spoločenstva a žijú v ňom, ako aj na viacjazyčnosť a nediskrimináciu a zásadu právneho štátu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 49
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8b. odsudzuje pokusy o verejné hanobenie prostredníctvom podomových demonštrácií, násilie a zastrašovanie separatistickými subjektmi a skupinami v Katalánsku, ktorých cieľom bolo zabrániť hladkému priebehu misie a ktorými sa snažili donútiť poslancov EP, aby výsledok misie bol v prospech ich záujmov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 50
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 8 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8c. vyjadruje poľutovanie nad tým, že príslušné vzdelávacie orgány v regióne nevykonali odporúčania, ktoré vydal Výbor pre petície vo svojej správe z 19. marca 2024 v nadväznosti na služobnú cestu, zamerané na ochranu jazykových práv študentov a ich rodín;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 51
Sandra Gómez López, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo, Annalisa Corrado, Joanna Scheuring-Wielgus, Alex Agius Saliba

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje príspevok Výboru pre petície k štruktúrovanému dialógu s Európskou komisiou v rámci jej ročného cyklu pracovného programu, pričom okrem iného zdôrazňuje potrebu včasných odpovedí na jednotlivé petície, potrebu, aby zamestnanci Komisie pri riešení obáv predkladateľov petícií používali zrozumiteľný, jednoduchý a empatický jazyk, a naliehavosť boja proti diskriminácii v Európskej únii vrátane iniciatív na zaručenie rovnakých práv párom rovnakého pohlavia a dúhovým rodinám; zdôrazňuje naliehavosť boja proti diskriminácii v Európskej únii vrátane iniciatív na zaručenie rovnakých práv párom rovnakého pohlavia a

diverzným rodinám; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili opatrenia proti všetkým formám diskriminácie vrátane diskriminácie na základe pohlavia, etnického pôvodu, zdravotného postihnutia a náboženstva; okrem toho požaduje podrobné opatrenia nadväzujúce na petície, v ktorých sa uvádzajú prípady diskriminácie, a zlepšenie presadzovania antidiskriminačných právnych predpisov v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje mierny pokles počtu petícií predložených v súvislosti s otázkami vonkajších vzťahov v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi; konštatuje, že to možno vysvetliť novým geopolitickým kontextom v roku 2023 a najmä poklesom počtu petícií týkajúcich sa vojny na Ukrajine a výrazným nárastom počtu petícií týkajúcich sa nových konfliktov na Blízkom východe; konštatuje, že Výbor pre petície zohľadnil obavy občanov týkajúce sa sankcií, bezpečnosti, riešenia konfliktov, vízovej politiky, pokroku kandidátskych krajín EÚ a okrem iných otázok zaradil do svojho programu niekoľko petícií, ktoré sa týkali najmä otázok súvisiacich so situáciou utečencov, najmä detí, a so situáciou venezuelských utečencov v EÚ;	14. zdôrazňuje mierny pokles počtu petícií predložených v súvislosti s otázkami vonkajších vzťahov v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi; konštatuje, že to možno vysvetliť novým geopolitickým kontextom v roku 2023 a najmä poklesom počtu petícií týkajúcich sa vojny na Ukrajine a výrazným nárastom počtu petícií týkajúcich sa nových konfliktov na Blízkom východe; konštatuje, že Výbor pre petície zohľadnil obavy občanov týkajúce sa sankcií, bezpečnosti, riešenia konfliktov, vízovej politiky, pokroku kandidátskych krajín EÚ a okrem iných otázok zaradil do svojho programu niekoľko petícií, ktoré sa týkali najmä otázok súvisiacich so situáciou utečencov, najmä detí, a so situáciou venezuelských utečencov v EÚ; ***uznáva úsilie výborov, ktoré sa už aktívne zaoberajú týmito otázkami, a zdôrazňuje, že Výbor pre zahraničné veci a Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci by mali tieto petície vziať na vedomie pri svojich rokovaniach;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Sandra Gómez López, Sandro Ruotolo, Annalisa Corrado, Joanna Scheuring-Wielgus, Alex Agius Saliba, Hana Jalloul Muro, Isilda Gomes

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje mierny pokles počtu petícií predložených v súvislosti s otázkami vonkajších vzťahov v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi; konštatuje, že to možno vysvetliť novým geopolitickým kontextom v roku 2023 a najmä poklesom počtu petícií týkajúcich sa vojny na Ukrajine a výrazným nárastom počtu petícií týkajúcich sa nových konfliktov na Blízkom východe; konštatuje, že Výbor pre petície zohľadnil obavy občanov týkajúce sa sankcií, bezpečnosti, riešenia konfliktov, vízovej politiky, pokroku kandidátskych krajín EÚ ***a okrem iných otázok zaradil*** do svojho programu niekoľko petícií, ktoré sa ***týkali*** najmä ***otázok súvisiacich so situáciou*** utečencov, najmä detí, a ***so situáciou*** venezuelských utečencov v EÚ;	14. zdôrazňuje mierny pokles počtu petícií predložených v súvislosti s otázkami vonkajších vzťahov v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi; konštatuje, že to možno vysvetliť novým geopolitickým kontextom v roku 2023 a najmä poklesom počtu petícií týkajúcich sa vojny na Ukrajine a výrazným nárastom počtu petícií týkajúcich sa nových konfliktov na Blízkom východe; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že všetky petície o situácii v Gaze boli uzavreté rozhodnutím pravicovej väčšiny politických skupín bez toho, aby predkladatelia petícií mali možnosť predložiť svoje petície na verejnej schôdzi Výboru pre petície, a to napriek vyhláseniu Medzinárodného trestného súdu, že existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že izraelskí vodcovia spáchali zločiny vrátane vyhladovania, vraždy, úmyselného zacielenia na civilistov a prenasledovania a že vodcovia Hamasu spáchali zločiny vrátane vyhladzovania; vražda a branie rukojemníkov, ktoré neskôr podnietili Medzinárodný trestný súd k tomu, aby vydal medzinárodný zatykač na izraelského premiéra Benjamina Netanjahua, bývalého ministra obrany Yoava Gallanta a bývalého veliteľa Hamasu, odvolávajúc sa na obvinenia z vojnových zločinov a zločinov proti ľudskosti;*** konštatuje, že Výbor pre petície zohľadnil obavy občanov týkajúce sa ***okrem iného*** sankcií, bezpečnosti, riešenia konfliktov, vízovej politiky, pokroku kandidátskych krajín EÚ***, pričom*** do svojho programu ***zaradil*** niekoľko petícií, ktoré sa ***zaoberajú*** najmä ***otázkami***

týkajúcimi sa situácie utečencov, najmä detí, a ***situácie*** venezuelských utečencov v EÚ; ***vyjadruje poľutovanie nad nedostatočnou verejnou diskusiou o petíciách týkajúcich sa medzinárodných konfliktov a vyzýva na zabezpečenie toho, aby sa všetky petície prijaté v tejto oblasti vybavovali s potrebnou transparentnosťou a nestrannosťou; naliehavo žiada, aby sa rozhodnutia o prípustnosti, vybavovaní a následných opatreniach v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa zahraničnej politiky prijímali objektívne a na základe jasných kritérií, aby sa zabránilo politizácii alebo straníckym prekážkam;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. upozorňuje na značný počet petícií predložených a ***prerokovaných*** v súvislosti s ***obavami občanov z opätovného zavedenia*** hraničných kontrol medzi niektorými členskými štátmi, ***ktoré vyvolávajú problematický aspekt obmedzenia voľného pohybu osôb v rámci EÚ a ďalšie aspekty, ako sú silné a slabé stránky*** rozšírenia schengenského priestoru***, ako aj náklady v súvislosti so schengenským priestorom***; v tejto súvislosti berie na vedomie, že Výbor pre petície prijal 27. júna 2023 krátky návrh uznesenia o pristúpení k schengenskému priestoru a zorganizoval verejné vypočutie o schengenských hraniciach, čo boli otázky, ktoré 18. júla 2023 vzniesli predkladatelia petícií spolu s Výborom pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci;	16. upozorňuje na značný počet petícií predložených a ***diskutovaných*** v súvislosti s ***obnovením*** hraničných kontrol medzi niektorými členskými štátmi, ***ako aj so silnými a slabými stránkami*** rozšírenia schengenského priestoru; v tejto súvislosti berie na vedomie, že Výbor pre petície prijal 27. júna 2023 krátky návrh uznesenia o pristúpení k schengenskému priestoru a zorganizoval verejné vypočutie o schengenských hraniciach, čo boli otázky, ktoré 18. júla 2023 vzniesli predkladatelia petícií spolu s Výborom pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 55
Adrian-George Axinia, Georgiana Teodorescu, Gheorghe Piperea, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Paolo Inselvini, Kosma Złotowski, Chiara Gemma, Ivaylo Valchev, Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje, že ponechanie členských štátov mimo schengenského priestoru napriek splneniu technických požiadaviek je diskriminačné rozhodnutie bez právneho odôvodnenia, ktoré vážne ovplyvňuje hospodárstvo a štyri základné slobody jednotného trhu EÚ: voľný pohyb tovaru, služieb, kapitálu a osôb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. oceňuje rad činností Výboru pre petície a súvisiace uznesenie Parlamentu v súvislosti s rozhodnou podporou rozšíreniu schengenského priestoru o Rumunsko a Bulharsko na základe toho, že tieto krajiny už po viacero rokov preukazujú, že spĺňajú potrebné kritériá, účinne dodržiavajú schengenské záväzky a už pozitívne prispievajú k schengenskému priestoru; víta jednomyseľné rozhodnutie Rady o plnom vstupe oboch krajín do schengenského priestoru od 1. januára 2025;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. oceňuje významnú úlohu výboru PETI v boji proti diskriminácii rumunských a bulharských občanov v období, keď ich krajiny neboli prijaté do schengenského priestoru; zdôrazňuje, že úsilie výboru PETI o presadzovanie rovnakého zaobchádzania a riešenie neodôvodnených prekážok, ktorým títo občania čelia, je neoceniteľné pri podpore spravodlivosti a solidarity v rámci Európskej únie; v tejto súvislosti pripomína rozpravu vo výbore PETI týkajúcu sa petície č. 0004/2023, ktorú predložil Răzvan Eugen Nicolescu v mene združenia Asociația pentru Energie Curată și Combaterea Schimbărilor Climatice, ako aj následné uznesenie pléna o pristúpení k schengenskému priestoru prijaté podľa článku 227 ods. 2 rokovacieho poriadku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. berie na vedomie náhle zvýšenie počtu španielskych petícií v druhej polovici roka 2023 týkajúcich sa rizík pre právny štát v Španielsku v dôsledku zámeru španielskej vlády prijať zákon o amnestii v rozpore s ústavným a európskym právom;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 59
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje prácu Výboru pre petície v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa spoločných pravidiel o jednotnej norme pre rozmery príručnej batožiny, pričom zdôrazňuje obavy občanov z nepríjemností a nepohodlia spôsobených nejednotnými pravidlami pre príručnú batožinu leteckých spoločností a z toho vyplývajúcich skrytých nákladov; zdôrazňuje svoju výzvu na dodržiavanie príslušného rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie v súvislosti s revíziou právnych predpisov EÚ o leteckých službách; v tejto súvislosti poukazuje na krátky návrh uznesenia o štandardizovaných rozmeroch príručnej batožiny, ktorý prijal Výbor pre petície 20. septembra 2023 a po ktorom Európsky parlament 4. októbra 2023 prijal uznesenie v jedinom hlasovaní; víta skutočnosť, že Komisia v novembri 2023 predložila revíziu rámca práv cestujúcich a rad návrhov zameraných na zlepšenie skúseností cestujúcich vrátane požiadavky na obmedzený počet spoločných veľkostí a hmotností s cieľom znížiť zmätok;	17. zdôrazňuje prácu Výboru pre petície v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa spoločných pravidiel o jednotnej norme pre rozmery príručnej batožiny, pričom zdôrazňuje obavy občanov z nepríjemností a nepohodlia spôsobených nejednotnými pravidlami pre príručnú batožinu leteckých spoločností a z toho vyplývajúcich skrytých nákladov; zdôrazňuje svoju výzvu na dodržiavanie príslušného rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie v súvislosti s revíziou právnych predpisov EÚ o leteckých službách; v tejto súvislosti poukazuje na krátky návrh uznesenia o štandardizovaných rozmeroch príručnej batožiny, ktorý prijal Výbor pre petície 20. septembra 2023 a po ktorom Európsky parlament 4. októbra 2023 prijal uznesenie v jedinom hlasovaní; víta skutočnosť, že Komisia v novembri 2023 predložila revíziu rámca práv cestujúcich a rad návrhov zameraných na zlepšenie skúseností cestujúcich vrátane požiadavky na obmedzený počet spoločných veľkostí a hmotností s cieľom znížiť zmätok; ***s poľutovaním konštatuje, že pasažieri so zdravotným postihnutím stále čelia príliš mnohým prekážkam pri cestovaní, najmä v prípade multimodálnych ciest; žiaľ, systémy verejnej dopravy mnohých členských štátov nespĺňajú ani požiadavky Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD);***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. konštatuje, že v roku 2023 naďalej vyvolávali vážne obavy predkladateľov petícií otázky týkajúce sa životného prostredia, pričom týmto otázkam sa venovalo viac ako 21 % petícií; ***vyjadruje poľutovanie, že niektoré z týchto petícií poukazujú na nesprávne vykonávanie právnych predpisov EÚ členskými štátmi, pričom niektoré členské štáty už čelia konaniam o porušení právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia;*** konštatuje, že v mnohých petíciách sa opisujú sťažnosti na kvalitu ovzdušia, hlukové znečistenie, nakladanie s odpadmi/spracovanie odpadu, zhoršovanie stavu prírodných ekosystémov a porušovanie smernice o biotopoch v rôznych členských štátoch; upozorňuje na verejné vypočutie o stave vykonávania smernice o biotopoch, ktoré sa konalo 24. mája 2023; ***berie na vedomie, že Výbor pre petície v roku 2023 pokračoval v práci týkajúcej sa vplyvu zmeny klímy v rôznych oblastiach, nielen v oblasti životného prostredia, ale aj v oblasti využívania pôdy, pričom do programu zaradil niekoľko prijatých petícií na tieto témy; poukazuje na seminár o vplyve zmeny klímy na sociálne zabezpečenie a najzraniteľnejšie skupiny, ktorý sa uskutočnil 22. marca 2023, a tiež na prezentáciu štúdie o odškodnení obetí katastrof spôsobených zmenou klímy, ktorá sa uskutočnila 18. júla 2023;***	18. konštatuje, že v roku 2023 naďalej vyvolávali vážne obavy predkladateľov petícií otázky týkajúce sa životného prostredia, pričom týmto otázkam sa venovalo viac ako 21 % petícií; konštatuje, že v mnohých petíciách sa opisujú sťažnosti na kvalitu ovzdušia, hlukové znečistenie, nakladanie s odpadmi/spracovanie odpadu, zhoršovanie stavu prírodných ekosystémov a porušovanie smernice o biotopoch v rôznych členských štátoch; upozorňuje na verejné vypočutie o stave vykonávania smernice o biotopoch, ktoré sa konalo 24. mája 2023;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 61
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. konštatuje, že v roku 2023 naďalej vyvolávali vážne obavy predkladateľov petícií otázky týkajúce sa životného prostredia, pričom týmto otázkam sa venovalo viac ako 21 % petícií; vyjadruje poľutovanie, že niektoré z týchto petícií poukazujú na nesprávne vykonávanie právnych predpisov EÚ členskými štátmi, pričom niektoré členské štáty už čelia konaniam o porušení právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia; konštatuje, že v mnohých petíciách sa opisujú sťažnosti na kvalitu ovzdušia, hlukové znečistenie, nakladanie s odpadmi/spracovanie odpadu, zhoršovanie stavu prírodných ekosystémov a porušovanie smernice o biotopoch v rôznych členských štátoch; upozorňuje na verejné vypočutie o stave vykonávania smernice o biotopoch, ktoré sa konalo 24. mája 2023; berie na vedomie, že Výbor pre petície v roku 2023 pokračoval v práci týkajúcej sa vplyvu zmeny klímy v rôznych oblastiach, nielen v oblasti životného prostredia, ale aj v oblasti využívania pôdy, pričom do programu zaradil niekoľko prijatých petícií na tieto témy; poukazuje na seminár o vplyve zmeny klímy na sociálne zabezpečenie a najzraniteľnejšie skupiny, ktorý sa uskutočnil 22. marca 2023, a tiež na prezentáciu štúdie o odškodnení obetí katastrof spôsobených zmenou klímy, ktorá sa uskutočnila 18. júla 2023;	18. konštatuje, že v roku 2023 naďalej vyvolávali vážne obavy predkladateľov petícií otázky týkajúce sa životného prostredia, pričom týmto otázkam sa venovalo viac ako 21 % petícií; vyjadruje poľutovanie, že niektoré z týchto petícií poukazujú na nesprávne vykonávanie právnych predpisov EÚ členskými štátmi, pričom niektoré členské štáty už čelia konaniam o porušení právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia; konštatuje, že v mnohých petíciách sa opisujú sťažnosti na kvalitu ovzdušia, hlukové znečistenie, nakladanie s odpadmi/spracovanie odpadu, zhoršovanie stavu prírodných ekosystémov a porušovanie smernice o biotopoch v rôznych členských štátoch; upozorňuje na verejné vypočutie o stave vykonávania smernice o biotopoch, ktoré sa konalo 24. mája 2023; berie na vedomie, že Výbor pre petície v roku 2023 pokračoval v práci týkajúcej sa vplyvu zmeny klímy v rôznych oblastiach, nielen v oblasti životného prostredia, ale aj v oblasti využívania pôdy, pričom do programu zaradil niekoľko prijatých petícií na tieto témy; poukazuje na seminár o vplyve zmeny klímy na sociálne zabezpečenie a najzraniteľnejšie skupiny, ktorý sa uskutočnil 22. marca 2023, a tiež na prezentáciu štúdie o odškodnení obetí katastrof spôsobených zmenou klímy, ktorá sa uskutočnila 18. júla 2023; ***naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia; vyzýva Komisiu, aby uplatňovala účinné opatrenia v prípadoch, keď pretrváva porušovanie právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Mireia Borrás Pabón

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. pripomína, že ďalšou témou, ku ktorej boli doručené petície, je ochrana práv mužov a žien, ktoré sú obeťami sexuálnych trestných činov; v tejto súvislosti zdôrazňuje dôležitú úlohu Výboru pre petície v súvislosti s ochranou práv obetí, ktorých sexuálni agresori boli uväznení alebo ktorých tresty boli znížené v dôsledku schválenia zákona „iba áno znamená áno“ v Španielsku;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 63
Sandra Gómez López, Sandro Ruotolo, Annalisa Corrado, Joanna Scheuring-Wielgus, Alex Agius Saliba, Hana Jalloul Muro, Isilda Gomes

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam plnenia očakávaní občanov EÚ súvisiacich s ochranou životného prostredia a naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia;	20. zdôrazňuje význam plnenia očakávaní občanov EÚ súvisiacich s ochranou životného prostredia a naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia; ***zdôrazňuje, že petície o environmentálnych otázkach odrážajú rastúce obavy verejnosti v súvislosti s klimatickou krízou a naliehavo vyzývajú Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili prísne presadzovanie právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia a uprednostnili spravodlivú ekologickú transformáciu; zdôrazňuje, že je dôležité načúvať občanom v záležitostiach***

životného prostredia a posilniť sankcie voči členským štátom, ktoré nedodržiavajú právne predpisy EÚ v oblasti životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Adrian-George Axinia, Georgiana Teodorescu, Gheorghe Piperea, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Paolo Inselvini, Kosma Złotowski, Chiara Gemma, Ivaylo Valchev, Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje ***význam plnenia očakávaní*** občanov EÚ ***súvisiacich s ochranou*** životného prostredia ***a naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie právnych*** predpisov ***EÚ v oblasti životného prostredia***;	20. zdôrazňuje***, že je dôležité splniť očakávania*** občanov EÚ***, pokiaľ ide o ochranu*** životného prostredia***, ako aj zohľadniť hospodársku realitu každého členského štátu. Nadmerná regulácia má negatívny vplyv na rozvíjajúce sa ekonomiky. Každý členský štát by preto mal mať možnosť rozhodnúť o svojom procese transformácie a tempe vykonávania environmentálnych*** predpisov ***pod podmienkou, že nebudú brániť hospodárskej konkurencieschopnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam plnenia očakávaní občanov EÚ súvisiacich s ochranou životného prostredia a naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie	20. zdôrazňuje význam plnenia očakávaní občanov EÚ súvisiacich s ochranou životného prostredia a naliehavo vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi zabezpečila správne vykonávanie

právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia;	právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia ***a v oblasti nezákonnej ťažby dreva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. uznáva pozitívne účinky návštevy na účely zistenia potrebných skutočností v Rumunsku od 15. do 18. mája 2023 na riadenie a ochranu populácie medveďa hnedého, s poľutovaním však konštatuje, že stále existuje príliš veľa smrteľných nehôd spôsobených medveďmi hnedými v súvislosti s ľuďmi a hospodárskymi zvieratami, a preto je potrebné ďalšie monitorovanie a spolupráca s vnútroštátnymi orgánmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Adrian-George Axinia, Georgiana Teodorescu, Gheorghe Piperea, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Paolo Inselvini, Kosma Złotowski, Chiara Gemma, Ivaylo Valchev, Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. po návšteve Rumunska na účely zistenia potrebných skutočností zdôrazňuje potrebu rovnováhy medzi ochranou voľne žijúcich živočíchov a rastlín a bezpečnosťou občanov. zdôrazňuje, že každý členský štát by mal mať možnosť prijať opatrenia vrátane kontroly populácie druhov s cieľom

zabrániť hrozbám pre životy a majetok svojich občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. zdôrazňuje dôležitý príspevok Výboru pre petície k ochrane práv osôb so zdravotným postihnutím, o ktorom svedčí riešenie niekoľkých petícií na túto citlivú tému; pripomína výročný seminár z 29. novembra 2023 o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý zorganizoval Výbor pre petície; pripomína, že jeho prvá časť sa zameriavala na to, ako sa osoby so zdravotným postihnutím vyrovnávali s nedávnymi krízami (náklady na energie, vojna, vysoká inflácia) a ako opatrenia EÚ pomáhali prekonať tieto prekážky, zatiaľ čo druhá časť sa zaoberala otázkou, ako európske inštitúcie vybudovali inkluzívnu komunikáciu s občanmi so zdravotným postihnutím; v tejto súvislosti tiež zdôrazňuje, že výbor 29. novembra 2023 prijal stanovisko vo forme listu o zavedení európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím;	21. zdôrazňuje dôležitý príspevok Výboru pre petície k ochrane práv osôb so zdravotným postihnutím, o ktorom svedčí riešenie niekoľkých petícií na túto citlivú tému; pripomína výročný seminár z 29. novembra 2023 o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý zorganizoval Výbor pre petície; pripomína, že jeho prvá časť sa zameriavala na to, ako sa osoby so zdravotným postihnutím vyrovnávali s nedávnymi krízami (náklady na energie, vojna, vysoká inflácia) a ako opatrenia EÚ pomáhali prekonať tieto prekážky, zatiaľ čo druhá časť sa zaoberala otázkou, ako európske inštitúcie vybudovali inkluzívnu komunikáciu s občanmi so zdravotným postihnutím; v tejto súvislosti ***uznáva úsilie útvarov Európskeho parlamentu a konštatuje, že je potrebné nájsť nielen najlepšie technické, ale aj najdostupnejšie riešenie pre nepočujúcich občanov, aby s nimi mohli komunikovať vo svojom materinskom jazyku a v národných posunkových jazykoch; požaduje zmenu rokovacieho poriadku v úzkej spolupráci s výborom AFCO s cieľom odstrániť písomnú komunikáciu s nepočujúcimi občanmi; v tejto súvislosti*** tiež zdôrazňuje, že výbor 29. novembra 2023 prijal stanovisko vo forme listu o zavedení európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným

postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. zdôrazňuje dôležitý príspevok Výboru pre petície k ochrane práv osôb so zdravotným postihnutím, o ktorom svedčí riešenie niekoľkých petícií na túto citlivú tému; pripomína výročný seminár z 29. novembra 2023 o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý zorganizoval Výbor pre petície; pripomína, že jeho prvá časť sa zameriavala na to, ako sa osoby so zdravotným postihnutím vyrovnávali s nedávnymi krízami (náklady na energie, vojna, vysoká inflácia) a ako opatrenia EÚ pomáhali prekonať tieto prekážky, zatiaľ čo druhá časť sa zaoberala otázkou, ako európske inštitúcie vybudovali inkluzívnu komunikáciu s občanmi so zdravotným postihnutím; v tejto súvislosti tiež zdôrazňuje, že výbor 29. novembra 2023 prijal stanovisko vo forme listu o zavedení európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím;	21. zdôrazňuje dôležitý príspevok Výboru pre petície k ochrane práv osôb so zdravotným postihnutím, o ktorom svedčí riešenie niekoľkých petícií na túto citlivú tému; pripomína výročný seminár z 29. novembra 2023 o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý zorganizoval Výbor pre petície; pripomína, že jeho prvá časť sa zameriavala na to, ako sa osoby so zdravotným postihnutím vyrovnávali s nedávnymi krízami (náklady na energie, vojna, vysoká inflácia) a ako opatrenia EÚ pomáhali prekonať tieto prekážky, zatiaľ čo druhá časť sa zaoberala otázkou, ako európske inštitúcie vybudovali inkluzívnu komunikáciu s občanmi so zdravotným postihnutím; v tejto súvislosti tiež zdôrazňuje, že výbor 29. novembra 2023 prijal stanovisko vo forme listu o zavedení európskeho preukazu osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím***. pripomína, že Komisia by sa mala zaoberať prípadmi, keď vnútroštátne orgány odmietajú uznať práva osôb so zdravotným postihnutím na dávky sociálneho zabezpečenia, čím ich oberajú o prostriedky potrebné na pokrytie základných potrieb***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje***, že*** Výbor pre petície ***zohráva v EÚ osobitnú ochrannú úlohu, pokiaľ ide o vykonávanie Dohovoru*** OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím***; poukazuje na*** dôležitú prácu***, ktorá vo výbore prebieha v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa otázok zdravotného postihnutia;*** konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, ***ale napriek tomu*** zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; ***konštatuje***, že diskriminácia ***a*** prístup k verejnej doprave a zamestnaniu naďalej ***patria medzi hlavné výzvy***, ktorým osoby so zdravotným postihnutím ***čelia; poukazuje na to***, že Výbor ***pre petície venoval*** osobitnú pozornosť ***žiadosti o uznanie práv osôb s autizmom v európskom štatúte zdravotného postihnutia; víta*** prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom***, v ktorom sa zdôrazňuje potreba zlepšiť prístup*** k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti ***a poskytovaniu primeraného ubytovania***, právnej spôsobilosti a celoživotnej ***podpory v komunite, kultúre a športe***;	22. zdôrazňuje ***osobitnú ochrannú úlohu, ktorú zohráva*** Výbor pre petície ***v rámci EÚ, najmä v súvislosti s Dohovorom*** OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím***, a zdôrazňuje*** dôležitú ***prebiehajúcu*** prácu ***výboru na petíciách týkajúcich sa otázok súvisiacich so zdravotným postihnutím. hoci*** konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; ***ďalej poukazuje na to***, že diskriminácia***,*** prístup k verejnej doprave a zamestnaniu ***sú*** naďalej ***hlavnými výzvami***, ktorým ***čelia*** osoby so zdravotným postihnutím***, a zdôrazňuje***, že výbor ***venuje*** osobitnú pozornosť ***požiadavke, aby európsky štatút osôb so zdravotným postihnutím uznával práva ľudí s autizmom. Treba uvítať*** prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom ***s osobitným dôrazom na zlepšenie prístupu*** k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti***, zabezpečeniu primeraných úprav***, právnej spôsobilosti a celoživotnej ***komunitnej podpore, a to aj v oblasti kultúry a športu. Okrem toho upozorňuje na osobitnú úlohu Výboru pre petície pri ochrane práv detí a ich rodičov, pričom uznáva mnohé naliehavé petície o právach detí, ktoré si vyžadujú osobitnú pozornosť a opatrenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Sandra Gómez López, Annalisa Corrado, Joanna Scheuring-Wielgus, Alex Agius Saliba, Hana Jalloul Muro, Isilda Gomes, Sandro Ruotolo

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje, že Výbor pre petície zohráva v EÚ osobitnú ochrannú úlohu, pokiaľ ide o vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; poukazuje na dôležitú prácu, ktorá vo výbore prebieha v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa otázok zdravotného postihnutia; konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, ale napriek tomu zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; konštatuje, že diskriminácia a prístup k verejnej doprave a zamestnaniu naďalej patria medzi hlavné výzvy, ktorým osoby so zdravotným postihnutím čelia; poukazuje na to, že Výbor pre petície venoval osobitnú pozornosť žiadosti o uznanie práv osôb s autizmom v európskom štatúte zdravotného postihnutia; víta prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom, v ktorom sa zdôrazňuje potreba zlepšiť prístup k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti a poskytovaniu primeraného ubytovania, právnej spôsobilosti a celoživotnej podpory v komunite, kultúre a športe;	22. zdôrazňuje, že Výbor pre petície zohráva v EÚ osobitnú ochrannú úlohu, pokiaľ ide o vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; poukazuje na dôležitú prácu, ktorá vo výbore prebieha v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa otázok zdravotného postihnutia; konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, ale napriek tomu zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; konštatuje, že diskriminácia a prístup k verejnej doprave a zamestnaniu naďalej patria medzi hlavné výzvy, ktorým osoby so zdravotným postihnutím čelia; poukazuje na to, že Výbor pre petície venoval osobitnú pozornosť žiadosti o uznanie práv osôb s autizmom v európskom štatúte zdravotného postihnutia; víta prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom, v ktorom sa zdôrazňuje potreba zlepšiť prístup k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti a poskytovaniu primeraného ubytovania, právnej spôsobilosti a celoživotnej podpory v komunite, kultúre a športe***, ako aj zdôraznenie rizika, že rodiny s autistickými deťmi budú terčom nepotvrdených, potenciálne škodlivých a nezákonných liečebných postupov a zásahov, ktoré môžu spôsobiť vážne fyzické zneužívanie detí***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Pál Szekeres

Návrh uznesenia

Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje, že Výbor pre petície zohráva v EÚ osobitnú ochrannú úlohu, pokiaľ ide o vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; poukazuje na dôležitú prácu, ktorá vo výbore prebieha v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa otázok zdravotného postihnutia; konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, ale napriek tomu zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; konštatuje, že diskriminácia ***a*** prístup k verejnej doprave ***a zamestnaniu*** naďalej patria medzi hlavné výzvy, ktorým osoby so zdravotným postihnutím ***čelia***; poukazuje na to, že Výbor pre petície venoval osobitnú pozornosť žiadosti o uznanie práv osôb s autizmom v európskom štatúte zdravotného postihnutia; víta prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom, v ktorom sa zdôrazňuje potreba zlepšiť prístup k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti a poskytovaniu primeraného ubytovania, právnej spôsobilosti a celoživotnej podpory v komunite, kultúre a športe;	22. zdôrazňuje, že Výbor pre petície zohráva v EÚ osobitnú ochrannú úlohu, pokiaľ ide o vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; poukazuje na dôležitú prácu, ktorá vo výbore prebieha v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa otázok zdravotného postihnutia; konštatuje mierny pokles počtu petícií týkajúcich sa zdravotného postihnutia v roku 2023 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, najmä s rokom 2022, ale napriek tomu zdôrazňuje, že v porovnaní s rokom 2021 sa takmer zdvojnásobil; konštatuje, že diskriminácia***,*** prístup k verejnej doprave***, zamestnanie, primerané úpravy, vzdelávanie a právo na nezávislý život*** naďalej patria medzi hlavné výzvy, ktorým ***čelia*** osoby so zdravotným postihnutím; poukazuje na to, že Výbor pre petície venoval osobitnú pozornosť žiadosti o uznanie práv osôb s autizmom v európskom štatúte zdravotného postihnutia; víta prijatie krátkeho návrhu uznesenia o harmonizácii práv osôb s autizmom, v ktorom sa zdôrazňuje potreba zlepšiť prístup k diagnostike, zdravotnej starostlivosti, vzdelávaniu, zamestnaniu, prístupnosti a poskytovaniu primeraného ubytovania, právnej spôsobilosti a celoživotnej podpory v komunite, kultúre a športe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. zdôrazňuje, že Európsky akt o prístupnosti[1a] bol prijatý 17. apríla 2019 a

že lehota na jeho transpozíciu členskými štátmi bola stanovená na 28. júna 2022; poukazuje na to, že hlavným cieľom Európskeho aktu o prístupnosti bolo uľahčiť život najmenej 87 miliónom osôb so zdravotným postihnutím a uľahčiť im prístup okrem iného k verejnej doprave, bankovým službám, počítačom, televízorom, elektronickým knihám a online obchodom; vyjadruje poľutovanie nad tým, že všetky členské štáty stále nezabezpečujú jej úplnú a jednotnú transpozíciu a stále vznikajú nové oneskorenia, ako potvrdzujú prebiehajúce konania o nesplnení povinnosti, ktoré proti všetkým členským štátom začala Komisia; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Komisia v rozpore so svojimi vlastnými kritériami ponecháva takmer všetky tieto konania o nesplnení povinnosti pozastavené v predsporovej fáze bez toho, aby boli postúpená Súdnemu dvoru Európskej únie, čím sa riadne nerieši toto veľmi závažné porušenie právnych predpisov EÚ, ktoré vážne podkopáva práva osôb so zdravotným postihnutím;

---

*[1a] **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. pripomína skutočnosť, že vzťahy s európskym ombudsmanom predstavujú jednu z povinností, ktoré sú podľa rokovacieho poriadku Európskeho	23. pripomína skutočnosť, že vzťahy s európskym ombudsmanom predstavujú jednu z povinností, ktoré sú podľa rokovacieho poriadku Európskeho

parlamentu zverené Výboru pre petície; víta konštruktívnu spoluprácu Parlamentu s európskym ombudsmanom, s ktorým má Výbor pre petície spoločné ciele v oblasti zabezpečenia transparentnosti, profesionality a integrity inštitúcií EÚ vo vzťahu k európskym občanom, ako aj jeho zapojenie do Európskej siete ombudsmanov;	parlamentu zverené Výboru pre petície; víta konštruktívnu spoluprácu Parlamentu s európskym ombudsmanom, s ktorým má Výbor pre petície spoločné ciele v oblasti zabezpečenia transparentnosti, profesionality***, účinnosti*** a integrity inštitúcií EÚ vo vzťahu k európskym občanom, ako aj jeho zapojenie do Európskej siete ombudsmanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Sandra Gómez López, Alex Agius Saliba, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. pripomína prijatie správy o fungovaní úradu Jugendamt (úrad starostlivosti o mládež) po návšteve Nemecka na účely zistenia potrebných skutočností, v ktorej Výbor pre petície trval na tom, že rodičia, ktorí nie sú nemeckými štátnymi príslušníkmi, by mali dostávať úplné a jasné informácie vo svojom rodnom jazyku v každej fáze súdneho konania týkajúceho sa detí a že by sa mala v plnej miere dodržiavať Charta základných práv EÚ, najmä jej článok 24 o právach dieťaťa, aby sa každému dieťaťu umožnilo udržiavať osobný vzťah a priamy kontakt s oboma svojimi rodičmi, pokiaľ to nie je v rozpore so záujmami dieťaťa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Sandra Gómez López, Alex Agius Saliba, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo, Isilda Gomes

Návrh uznesenia

Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. uznáva niekoľko petícií a iniciatív týkajúcich sa sociálnych práv, práv pracovníkov a práv odborových zväzov, ktoré sa obracali na náležitú pozornosť a náležité nadväzujúce opatrenia, ako je diskusia o petícii s názvom „Dobré oblečenie, spravodlivá odmena“ o európskej iniciatíve občanov, ktorá sa zameriava na škodlivú situáciu pracovníkov v odevnom a obuvníckom priemysle v dôsledku nekalých obchodných praktík, alebo otázka Európskeho parlamentu na ústne zodpovedanie o pracovných podmienkach učiteľov v Európskej únii, ktorú inicioval Výbor pre petície a ktorá zdôraznila potrebu zvýšiť prestíž a atraktívnosť učiteľského povolania, a to aj vo vidieckych, najvzdialenejších a vyľudnených oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Sandra Gómez López, Alex Agius Saliba, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo

Návrh uznesenia
Odsek 23 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23c. pripomína štúdiu Európskeho parlamentu o bezdomovectve v EÚ, ktorú zadal Výbor pre petície a ktorá bola predložená na jeho schôdzi v novembri 2023 a ktorá významne prispela k tejto naliehavej sociálnej a hospodárskej výzve, ktorá predstavuje jednu z najzávažnejších foriem sociálneho vylúčenia, pričom zdôraznila potrebu zmeny verejnej politiky zameranej na predchádzanie bezdomovectvu v prvom rade, okrem iného poskytnutím bezpečného a cenovo

dostupného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Sandra Gómez López, Alex Agius Saliba, Joanna Scheuring-Wielgus, Annalisa Corrado, Isilda Gomes, Hana Jalloul Muro, Sandro Ruotolo

Návrh uznesenia
Odsek 23 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23d. zdôrazňuje význam zabezpečenia spravodlivých pracovných podmienok a potrebu väčšej ochrany pracovníkov v EÚ a naliehavo vyzýva členské štáty a Komisiu, aby účinne riešili obavy vyjadrené v petíciách týkajúcich sa pracovných práv a odborových zväzov; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť účinné presadzovanie práv pracovníkov a posilniť právne predpisy o spravodlivých mzdách, bezpečnosti na pracovisku a kolektívnom vyjednávaní vo všetkých členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. pripomína značný počet petícií predložených občanmi EÚ, v ktorých sa poukazuje na zneužívanie, ktorého sa dopustila Európska komisia a inštitúcie členských štátov počas pandémie COVID-19; vyjadruje poľutovanie nad tým, že výbor PETI v týchto bezprecedentných časoch nedokázal nadviazať na zmysluplné opatrenia, v dôsledku čoho

boli občania nevypočutí a nechránení; zdôrazňuje, že tento nedostatok reakcie oslabuje dôveru a zodpovednosť, ktorú občania oprávnene očakávajú od inštitúcií EÚ pri riešení takýchto vážnych obáv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. zdôrazňuje, že v prípade potreby by Európska komisia mala počas petičného postupu náležite konzultovať s príslušným vnútroštátnym ombudsmanom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. Zdôrazňuje, že európske iniciatívy občanov predstavujú dôležitý nástroj aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta diskusiu na niektorých schôdzach o ***niektorých*** neúspešných európskych iniciatívach občanov, ktoré boli niekedy následne preformulované na petície, čím sa občanom poskytla možnosť prezentovať svoje myšlienky a viesť konštruktívnu diskusiu a zároveň prispieť k ich účasti na demokratických procesoch v EÚ; berie na vedomie značný počet nových európskych iniciatív občanov, ktoré Komisia zaregistrovala v roku 2023 a z ktorých vyplýva, že občania využívajú možnosť	25. Zdôrazňuje, že európske iniciatívy občanov predstavujú dôležitý nástroj aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta diskusiu na niektorých schôdzach o neúspešných európskych iniciatívach občanov, ktoré boli niekedy následne preformulované na petície, čím sa občanom poskytla možnosť prezentovať svoje myšlienky a viesť konštruktívnu diskusiu a zároveň prispieť k ich účasti na demokratických procesoch v EÚ; berie na vedomie značný počet nových európskych iniciatív občanov, ktoré Komisia zaregistrovala v roku 2023 a z ktorých vyplýva, že občania využívajú možnosť

uplatniť participatívne nástroje na to, aby mohli zasahovať do procesov tvorby politík a právnych predpisov; vyzýva Komisiu, aby lepšie spolupracovala s občanmi a prijala adekvátne následné opatrenia v nadväznosti na úspešné európske iniciatívy občanov; víta významné úsilie vynaložené na zorganizovanie štyroch verejných vypočutí o úspešných európskych iniciatívach občanov v spolupráci s ostatnými výbormi, ktoré organizátorom umožnili predstaviť ciele iniciatívy a nadviazať kontakt s poslancami Európskeho parlamentu a so zástupcami Európskej komisie;

uplatniť participatívne nástroje na to, aby mohli zasahovať do procesov tvorby politík a právnych predpisov; vyzýva Komisiu, aby lepšie spolupracovala s občanmi a prijala adekvátne následné opatrenia v nadväznosti na úspešné európske iniciatívy občanov; víta významné úsilie vynaložené na zorganizovanie štyroch verejných vypočutí o úspešných európskych iniciatívach občanov v spolupráci s ostatnými výbormi, ktoré organizátorom umožnili predstaviť ciele iniciatívy a nadviazať kontakt s poslancami Európskeho parlamentu a so zástupcami Európskej komisie;
zdôrazňuje, že záväzok Komisie reagovať na platné európske iniciatívy občanov je kľúčový pri zachovávaní dôvery občanov v inštitút európskej iniciatívy občanov ako najveľavýznamnejšieho nástroja zastupiteľskej demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. Zdôrazňuje, že európske iniciatívy občanov predstavujú dôležitý nástroj aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta diskusiu na niektorých schôdzach o niektorých neúspešných európskych iniciatívach občanov, ktoré boli niekedy následne preformulované na petície, čím sa občanom poskytla možnosť prezentovať svoje myšlienky a viesť konštruktívnu diskusiu a zároveň prispieť k ich účasti na demokratických procesoch v EÚ; berie na vedomie značný počet nových európskych iniciatív občanov, ktoré Komisia zaregistrovala v roku 2023 a z ktorých vyplýva, že občania využívajú možnosť uplatniť participatívne nástroje na to, aby	25. Zdôrazňuje, že európske iniciatívy občanov predstavujú dôležitý nástroj aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta diskusiu na niektorých schôdzach o niektorých neúspešných európskych iniciatívach občanov, ktoré boli niekedy následne preformulované na petície, čím sa občanom poskytla možnosť prezentovať svoje myšlienky a viesť konštruktívnu diskusiu a zároveň prispieť k ich účasti na demokratických procesoch v EÚ; berie na vedomie značný počet nových európskych iniciatív občanov, ktoré Komisia zaregistrovala v roku 2023 a z ktorých vyplýva, že občania využívajú možnosť uplatniť participatívne nástroje na to, aby

mohli zasahovať do procesov tvorby politík a právnych predpisov; vyzýva Komisiu, aby lepšie spolupracovala s občanmi a prijala adekvátne následné opatrenia v nadväznosti na úspešné európske iniciatívy občanov; víta významné úsilie vynaložené na zorganizovanie štyroch verejných vypočutí o úspešných európskych iniciatívach občanov v spolupráci s ostatnými výbormi, ktoré organizátorom umožnili predstaviť ciele iniciatívy a nadviazať kontakt s poslancami Európskeho parlamentu a so zástupcami Európskej komisie;	mohli zasahovať do procesov tvorby politík a právnych predpisov; vyzýva Komisiu, aby lepšie spolupracovala s občanmi a prijala adekvátne následné opatrenia ***a iniciovala právne predpisy*** v nadväznosti na úspešné európske iniciatívy občanov; víta významné úsilie vynaložené na zorganizovanie štyroch verejných vypočutí o úspešných európskych iniciatívach občanov v spolupráci s ostatnými výbormi, ktoré organizátorom umožnili predstaviť ciele iniciatívy a nadviazať kontakt s poslancami Európskeho parlamentu a so zástupcami Európskej komisie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Nikos Pappas

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby náležite zohľadnila prijaté parlamentné uznesenia o európskych iniciatívach občanov a posilnila svoju angažovanosť vo vzťahu k občanom, najmä zabezpečením vhodných a účinných opatrení nadväzujúcich na úspešné európske iniciatívy občanov, čím sa posilní demokratický proces a zabezpečí, aby sa hlasy občanov primerane odrážali pri tvorbe politík EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. víta skutočnosť, že Výbor pre petície sa na svojej schôdzi v júni 2023 zaoberal petíciami týkajúcimi sa problémov domorodých a národnostných menšín; s poľutovaním však konštatuje, že Európska komisia sa v roku 2021 úmyselne vyhla príležitosti iniciovať právne predpisy týkajúce sa úspešnej iniciatívy Minority SafePack; v dôsledku toho v Európe neexistuje žiadna európska politika pre národnostné menšiny, a preto v tejto oblasti pretrvávajú štrukturálne problémy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. zdôrazňuje, že webový portál pre petície je základným nástrojom na zabezpečenie hladkého, efektívneho a transparentného petičného procesu; v tejto súvislosti víta zlepšenia v oblasti ochrany údajov a bezpečnostných prvkov, vďaka ktorým je portál pre občanov používateľsky ústretovejší a bezpečnejší; zdôrazňuje, že je potrebné pokračovať v úsilí o zlepšenie prístupnosti portálu vrátane jeho lepšieho sprístupnenia používateľom posunkového jazyka a osobám so zdravotným postihnutím; konštatuje, že webový portál pre petície je jednou z najnavštevovanejších webových stránok Európskeho parlamentu, a preto mnohým občanom EÚ slúži ako prvé kontaktné miesto s Parlamentom;	26. zdôrazňuje, že webový portál pre petície je základným nástrojom na zabezpečenie hladkého, efektívneho a transparentného petičného procesu; v tejto súvislosti víta zlepšenia v oblasti ochrany údajov a bezpečnostných prvkov, vďaka ktorým je portál pre občanov používateľsky ústretovejší a bezpečnejší; zdôrazňuje, že je potrebné pokračovať v úsilí o zlepšenie prístupnosti portálu vrátane jeho lepšieho sprístupnenia ***a prispôsobenia*** používateľom posunkového jazyka a osobám so zdravotným postihnutím***, čím sa zaručí inkluzívnosť vďaka jednotnému návrhu***; konštatuje, že webový portál pre petície je jednou z najnavštevovanejších webových stránok Európskeho parlamentu, a preto mnohým občanom EÚ slúži ako prvé kontaktné miesto s Parlamentom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Jana Toom, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; domnieva sa, že výbor má osobitnú zodpovednosť za presadzovanie tohto európskeho rozmeru a za názorné dokazovanie pridanej hodnoty európskej jednoty a integrácie pre občanov; zastáva názor, že spracovanie petícií by malo byť geograficky vyvážené a primerané počtu obyvateľov každého členského štátu; v tejto súvislosti sa domnieva, že Európsky parlament by mal zvýšiť úsilie o podporu úlohy a práce svojho Výboru pre petície a zvýšiť informovanosť všetkých občanov EÚ o možnosti predložiť petíciu Európskemu parlamentu; naliehavo vyzýva politické skupiny zastúpené vo Výbore pre petície, aby sa usilovali o konsenzus a vyváženosť, pokiaľ ide o výber a spracovanie petícií;

Or. en